

# ПРОТОКОЛ

№ 5513

гр. София, 23.11.2023 г.

**СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, НО 36 СЪСТАВ**, в публично заседание на двадесет и трети ноември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Лилия Н. Георгиева

при участието на секретаря Катя Г. Драганова  
и прокурора И. К. К.

Сложи за разглеждане докладваното от Лилия Н. Георгиева Частно наказателно дело № 20231100205772 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 10:00 часа се явиха:

Производството е по чл. 437 от НК.

За **СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА** се явява прокурор К..

За Началника на СЦЗ се явява **инспектор С..М**, упълномощен със Заповед Л – 351 от 18.10.2021г. на Началника на затвора в гр.София, съгласно която е упълномощен да го представлява по дела. Копие от заповедта се представя в съдебно заседание.

**ОСЪДЕНИЙТ Ш. Д.** – редовно призован се явява лично, доведен от СЦЗ и с адвокат Т. от КАК, преупълномощен от адвокат А. В..

**ОСЪДЕНИЙТ Ш. Д.:** Съгласен съм да бъда защитаван от адвокат Т..

В залата се явява **М. А. У. - преводач** от турски на български език и обратно, редовно уведомена.

**СЪДЪТ**, след като взе предвид изявлението на лишения от свобода Ш. Д. в предходното съдебно заседание, че не разбира добре български език, намира, че за нуждите на производството следва да бъде назначен преводач, който да превежда от български на турски език и обратно, а именно явилият се в днешното съдебно заседание преводач М. А. У..

Воден от горното,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА М. А. У.** за преводач по НЧД№ 5772/23г. за извършване на устен превод от турски на български и обратно в настоящото

производство.

## **СТАНОВИЩЕ НА СТРАНИТЕ ПО ХОДА НА ДЕЛОТО**

**СТРАНИТЕ** (поотделно): Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ**, след съвещание и с оглед становището на страните намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и поради това

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

**Снема самоличност на преводача:**

**М. А. У.** – родена на \*\*\*\*\*, на 47 години, неосъждана, без дела и родство със страните.

**ПРЕВОДАЧЪТ** предупреден за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 от НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

**ИНСП. М.:** Представям справка за остатъка от наказанието, който има да изтърпява лишеният от свобода **Ш. Д.**; нов доклад за лишения от свобода **Ш. Д.**, изготвен от **ИСДВР А.**; експертна оценка от на актуалното психично и емоционално състояние на лишеният от свобода **Ш. Д.**, изготвена от инспектор психолог **Б.Й.** и 6 бр. заявления депозирани от **Ш. Д.** чрез **ИСДВР, IV група ЗО Казичене** от дати: 14.09.2023г., 07.09.2023г., 29.08.2023г., 03.07.2023г., 10.07.2023г. и 08.06.2023г.

**СТРАНИТЕ** /поотделно/: Да се приемат докладваните писмени документи като писмени доказателства.

**СЪДЪТ**, след съвещание и като изслуша становищата на страните, намира, че така представените писмени документи от инспектор **М.** са относими към предмета на делото и допринасят за разкрИ.е на обективната истина.

Воден от горното и на основание чл. 107, ал. 2 НПК

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРОЧИТА, ПРИЕМА И ПРИЛАГА** по делото като писмени доказателства постъпилите по делото документи, а именно: справка за остатъка от наказанието, който има да изтърпява лишеният от свобода **Ш. Д.**; нов доклад за лишения от свобода **Ш. Д.**, изготвен от **ИСДВР А.**; експертна оценка от на актуалното психично и емоционално състояние на лишеният от свобода **Ш. Д.**, изготвена от инспектор психолог **Б.Й.** и 6 бр. заявления

депозирани от Ш. Д. чрез ИСДВР, IV група ЗО Казичене от дати: 14.09.2023г., 07.09.2023г., 29.08.2023г., 03.07.2023г., 10.07.2023г. и 08.06.2023г.

**Прочетоха се и се приеха.**

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме доказателствени искания.

**СЪДЪТ**, на основание чл. 283 НПК

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРОЧИТА, ПРИЕМА и ПРИЛАГА** като писмени доказателства протоколите и писмените документи, приложени по делото като писмени доказателства, включително и приложените в затворническото досие на Ш. Д., тъй като съдържат факти и обстоятелства, допринасящи за разкриването на обективната истина по делото.

**Прочетоха се и се приеха.**

**СЪДЪТ**, след съвещание и като взе предвид становището на страните, намира делото за изяснено от фактическа и правна страна и поради това

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.**

**АДВ. Т.:** Уважаема госпожо Съдия, с протоколно Определение от 01.12.2020г. по НОХД 304/20г. на Окръжен съд гр. Ямбол, Ш. Д. е признат за виновен за това, че без надлежно разрешение е пренесъл през границата на страната високорискови наркотични вещества, поради което на основание чл.242, ал.2 от НК е осъден с наказание „лишаване от свобода“ в размер на 7 години. Присъдата е влязла в законна сила на 01.12.2020г. По силата на чл. 59, ал. 3 от ЗИНЗС Д. е настанен на територията на затвора в град София, първоначално в група за осъдени лица чужди граждани. Още от постъпването му, поведението му се характеризира с много добри показатели, дори отлични. Същият работи като бакар и чистач в кухненско помещение. На база показано поведение и съвестно отношение към труда Д. е награждаван общо пет пъти, за което се съдържат данни в затворническото досие. Защитата намира, че Д. е показал уважително отношение към пенитенциарния персонал и към останалите лишени от свобода, данни за което се съдържат в настоящия доклад представен за съдебното заседание. В общи линии Д. е влияел позитивно на затворническата атмосфера в групата чужди граждани лишени от свобода.

При анализа на риска от вреди и анализа на риска от рецидив, видно от представените по делото доказателства е видно, че оценката на риска от рецидив е 18 точки, което е в ниските зони на ниските стойности. Оценката

на риска от вреди към обществото също се маркира в ниските зони. На основание показаните отлични и много добри резултати при пребиваването си в затвора спрямо осъденото лице следва да се отбележи, че е заменена системата на контрол и въздействие, като същият от „строг“ режим е преминал на „общ“ режим и впоследствие на основание на показаните добри характеристични данни е преместен в общежитие от открит тип в система със занижен контрол и охрана. Видно от представените молби за работа по настоящото производство, които съдебният състав изброи, е, че Д. е имал желание да продължи трудовата си дейност и на територията на ЗО Казичене, но към настоящият момент не му е предоставена възможност. Считам, че това обстоятелство не следва да се кредитира във вреда на осъденото лице, а напротив, моля Уважаемият съдебен състав да приеме, че линията на позитивно отношение към труда по отношение на осъденото лице продължава и след преместването му в открития тип пенитенциарно заведение.

Видно е от представения психологически експертен доклад, че лицето показва спокойно държание, прави впечатление присъствие на почтеност, може да се разчита на него, което пък дава допълнително основание да се приеме, че в случай на постановяване на условно предсрочно освобождаване Д. по никакъв начин с поведението си не би застрашил устоите на обществената сигурност и общественото спокойствие. Няма да навлизам в детайли и да коментирам становището на Началника на затвора в гр. София, но видно от изложеното в него, същият е в противовес с доклада на инспектора „Социална дейност и възпитателна работа“, както и с експертния доклад представен от инспектор психолога за настоящото съдебно заседание. Становището се явява в известен противовес и с плана на присъда, изготвен по смисъла на чл.156 от ЗИНЗС. Видно е от съдържанието му, както и от коментара посочен след таблицата с нуждите, че Д. следва да бъде преместен в система от „открит“ тип пенитенциарно заведение, което е факт и реално същият план би следвало да се счита за изпълнен. Не мога да остана безразличен към становището, като в тази връзка ще изложа аргумента, че Д. сред всичките около хиляда осъдени лица находящи се на територията на град София и приходящите поделения, е с най-нисък риск от рецидив, като ще допълня, че въпросната стойност от 18 точки за осъденото лице ще бъде нереална, ако същият този риск бъде снижен с по-ниски показатели поради факта, че посочената стойност от 18 точки се образува от статичните параметри, видно от схемата представената за оценката на риска от рецидив, а същите статични параметри няма как да бъдат снижени в по-ниска посока.

По отношение на визираното в становището, че прогресивната система не е изпълнена докрай, считам това за изцяло ирелевантно. Д. е чужд гражданин и няма установен адрес в страната. В случай, че спрямо същият бъде приложен „лек режим“, осъденото лице следва на основание чл.98, ал.6 от ЗИНЗС да ползва два дни домашен отпуск. При положение, че лицето няма установен адрес и близки на територията на Р.България, то няма как да използва задължителния отпуск, който е легализиран в специалния закон.

От анализа на настанените лишени от свобода чужди граждани на затвора в гр. София и приходящите поделения, съвсем обосновано може да се направи справка, че никой от тях до настоящия момент не е установяван на лек режим. Лекият режим за чуждите граждани в общи линии не важи и чисто фактуално хипотезата за изпълване на прогресивната системата докрай остава химера. В текстовете на чл.75 от НК и чл.439а от НПК не е заложено, че лекият режим е предпоставка за постановяване на предсрочно условно освобождаване. Считам, че началникът на затвора в становището си е направил констатация, вероятно за друго осъдено лице по метода „копи-пейст“, а в тази връзка съдебната практика е безпротиворечива. Тя е изразена в множество решения на ВКС и само като пример ще посоча Решение 340 от 16.04.2014г. на ВКС, НЧД 1049/13г. С основание ВКС сочи, че копирането и пренасянето на съдържанието на документи, които се представят като доказателства пред съда съставлява една крайна обезпокоителна практика наложена в годините.

С оглед на всичко гореизложено, както и на база предоставените доказателства по настоящото производство, защитата намира, че най-силното доказателство за мисленето и отношението на един човек се проявява в реалните му действия в постигане на поставените цели, които доказват факт неоспорим, че корекционният процес за осъденото лице е завършен. Същото не се извежда от добрите намерения, красивите думи без покритие и които никога не стават реалност. Считам, че след проведената корекционна дейност и видно от всички доказателства по делото, Д. ще се адаптира успешно, както и на база добри социален контакт и подкрепа на неговите близки, които въпреки претърпени катаклизъм от земетресението в Трудия с магнитуд от 7,8 по скалата на Рихтер на 06.02.2023г. поддържат постоянен контакт, разчитат на неговата помощ, както и той на тяхната. Считам, че предприетите лични действия от страна на осъденото лице позволяващи изграждане на извод за необратим процес в насока на поправяне обективира поведение надхвърлящо обичайното и добро такова от лишения от свобода в условията на легитимна изолация.

Моля Уважаемият съдебен състав да констатира, че процесната молба депозирана от страна на осъденото лице е основателна, като моля от негово име същият да бъде освободен условно предсрочно от изтърпяване на остатъка на наложеното наказание с изпитателен срок в размер на оставащата част визирана в представената справка от Началника на затвора София. Същото е необходимо с оглед запазване устоите на обществения живот и обществената сигурност.

**ОСЪДЕНИЙТ Ш. Д.** /за лична защита/: Поддържам казаното от адвоката ми. Благодаря му. Искам да допълня, че съпругата и семейството ми имат нужда от мен. Смятам, че спазвам всички условия в затвора и уважавам решението, което ще вземете.

**ПРОКУРОРЪТ:** Уважаема госпожо Председател, с оглед депозираната молба от лишеният от свобода Ш. Д. считам, че становището на началника на затвора следва да бъде ревизирано в известна степен с оглед на представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства. Видно от същите намирам, че по отношение на лишения от свобода Ш. Д. са изпълнение кумулативно и двете предпоставки по смисъла на чл.70, ал.1, а именно лишеният от свобода Д. е изтърпял не само повече от половината от наложеното му наказание, а до голяма степен е доказал и със своето поведение поправка и превъзпитание, което е смисъла на наказанието му „лишаване от свобода“ по смисъла на чл.36 от НК.

Следва да бъде взето предвид от изготвената експертна справка за емоционалното му и психично състояние, а именно, че същият е със запазена адекватност, склонен е да минимализира, а не да преувеличава проблемите. Налице е абсолютно категорична способност за ресоциализацията му при евентуално предсрочно освобождаване. С оглед представените писмени доказателства, считам, че в голяма степен е изпълнена и прогресивната пенитенциарна система на наложеното наказание до възможността, която съответства на особеностите на личността на лишеният от свобода Д., тъй като той е чужденец и не говори български език в необходимата степен на него му е предоставена работа, каквато е съобразена с езиковите му и индивидуални особености, а по отношение на замяна на режима от „общ“ в „лек“, както посочи и защитника му, това не е обичайна практика, доколкото няма адрес на територията на страната за да бъде в отпуска или на по-лек режим.

Предвид изложеното намирам, че адекватно решение по отношение на него е да бъде допуснато условно предсрочно освобождаване, тъй като са изпълнение и двете законови предпоставки.

**ИНСПЕКТОР М.:** Уважаема госпожо Председател, поддържам изразеното отрицателно становище на ръководството на затвора в град София, като моля да се произнесете и отхвърлите молбата като неоснователна.

**СЪДЪТ** на основание чл. 297 НПК

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ПОСЛЕДНА ДУМА НА ОСЪДЕНОТО ЛИЦЕ.**

**ПОСЛЕДНА ДУМА НА ОСЪДЕНИЯ Ш. Д.:** Моля да бъда отново със семейството си, като отнасям моите уважения към Вас.

**Съдът се оттегли на тайно съвещание.**

След проведеното тайно съвещание съдебно заседание продължава пред същия съдебен състав и секретар и при участието на същите процесни страни.

Съдът обяви определението си публично в присъствието на страните.

СЪДЪТ, след съвещание и като взе предвид становището на страните, обяви определението си публично:

Производството е по чл.437, ал.2 от НПК във вр.с чл.70 от НК. Образувано е по повод депозирана молба от лишения от свобода Ш. Д. чрез неговия процесуален представител адвокат А. В. от САК. Искане се молителят да бъде условно предсрочно освободен от ефективното изтърпяване на остатъка от наказанието „лишаване от свобода“, което е в общ размер на седем години, наложено му по присъда на Окръжен съд гр. Ямбол.

В проведеното открито съдебно заседание, упълномощеният процесуален представител на лишеният от свобода Ш. Д. намира, че молбата е основателна и същата следва да бъде уважена, поради изпълнението на визираните в закона предпоставки. Аргументира се с депозираните в днешното съдебно заседание доклад от ИСДВР, както и от представената експертна оценка от инспектор психолог към ЗО Казичене. Защитникът на Д. намира, че е изпълнен плана на присъдата, както и че корекционната работа в Затвора в гр.София с него е приключена. Налице са, според него, ниски стойности на риск от рецидив, като в тази насока се позовава на извършената с Д. възпитателна работа, полаганият труд от него в затвора София като чистач и бакар, както и излага довод, че Д. не е преминал на „лек режим“ и че не се е възползвал от тази възможност предвид обстоятелството, че е чужденец.

Лишеният от свобода Д. поддържа молбата и заявеното от неговия защитник, като моли същата да бъде уважена.

Представителят на СГП не оспорва депозираната молба за условно предсрочно освобождаване, като счита, че и двете предпоставки визирани в закона са изпълнени, поради което и сочи, че по отношение на Ш. Д. може да бъде постановено условно предсрочно освобождаване и респективно същият да не изтърпява остатъка от присъдата.

Представителят на Началника на затвора в гр. София поддържа отрицателното становище депозирано по делото и моли молбата за условно предсрочно освобождаване да бъде отхвърлена.

СЪДЪТ, след като съобрази всички изразени становища от страните и събраните по делото доказателства, намира следното за установено от фактическа и правна страна:

Ш. Д. се явява активно процесуално легитимиран да отправи искане на правно основание чл.70 от НК във вр. чл.437, ал.2 от НПК, като настоящият състав намира молбата за допустима, но разгледана по същество същата се явява неоснователна по следните съображения:

В изпълнение на законовите изисквания по чл.437, ал.2, изр. 2, ал. 3 от

НПК по делото са приобщени становища от Началника затвора в гр. София, затворническо досие на лишеният от свобода Д., като освен първоначално представения доклад е изискано от съда да бъдат изготвени допълнително нов доклад от ИСДВР и експертна оценка от психолог, респективно същите са присъединени към доказателствената съвкупност в днешното съдебно заседание. Видно от представената справка от Началника на затвора в гр. София, към 23.11.2023г. Ш. Д. е изтърпял от работа и фактически общо 4 години, 6 месеца и 7 дни, като към момента е налице остатък на наказанието „Лишаване от свобода“ общо 2 години 5 месеца и 23 дни. Разпоредбата на чл. 70 от НК изисква наличието на два кумулативни критерия при разглеждането на делото от съда, като първият сочи, че изтърпяното наказание „лишаване от свобода“ следва да е най-малко  $\frac{1}{2}$  от наложеното наказание, което изискване в настоящото производство е изпълнено.

По отношение на втората необходима предпоставка, а именно за поправяне на осъденото лице, настоящият състав намира, че такива са налични, но същите не са в достатъчно количество, поради което и молбата за условно предсрочно освобождаване следва да бъде оставена без уважение. Доказателствата за поправяне на осъдения следва да бъдат в корелативна връзка с целите на наказанието по чл. 36 от НК и същите следва да сочат не само започнат процес на поправянето на осъдения, а и на такъв, който е необратим и ще доведе до успешна реинтеграция в обществото без да е налице значителен риск от рецидив.

От приложеното становище от Началника на затвора в гр. София и досието на лишения от свобода Ш. Д. се установява, че последният е постъпил в затвора в гр. София на 29.09.2020г. и изтърпява наказание в размер на 7 години „лишаване от свобода“, наложено му по НОХД 304/2020г. по описа на Окръжен съд гр. Ямбол за тежко престъпление по чл.242, ал.2 от НК при първоначално постановен „строг режим“. Режимът е бил заменен в „общ“ по време на изтърпяване на наказанието на 27.09.2022 и съгласно Заповед №12/20.02.2023г., режимът е прекатегоризиран в „открит тип“.

От приложените по делото доклади и експертна оценка се установява, че Д. до постъпването си в затвора в гр. София е работил като шофьор, женен е, има две деца. След постъпването му в затвора му е възложена работа като бакар на IX група и като чистач в кухненското помещение на групата, като същият е изпълнявал добре поставените му задачи, показвал е положително отношение към труда и е спазвал трудовата дисциплина. В продължителният престой в затвора Д. е награждаван пет пъти, за което към досието му са приложени заповеди и е получавал награди: три пъти за удължаване на свиждане със срок от четири часа, извънредна хранителна пратка и писмена похвала.

Действително, в първоначалния доклад, включително и в днешния такъв представен се сочи, че лишеният от свобода е стоял в периферията на възникнали конфликтни ситуации и че по отношение на него не са наблюдавани агресивни импулсивни реакции, както и че е съдействал на ИСДВР и е отчетено положително влияние от негова страна сред останалите лишени от свобода. Включвал се е в спортни мероприятия и се е отнасял



положително към извършваната с него корекционна работа, но същата дейност във връзка с плана към присъдата все още не е изпълнена. В днешното съдебно заседание се представиха 6 бр. молби от страна на Д. съдържащи искане да полага труд в ЗО Казичене, но същите не са били уважени по обективни причини. От друга страна съдът констатира, че съгласно заповед № 70/05.05.2023г., Д. е бил назначен на работа като чистач в ЗО Казичене, но поради отказ да изпълни устно разпореждане свързано с трудовия процес, той е бил освободен. При изготвянето на първоначалния доклад от постъпването на Д. в затвора в гр. София се установява, че рискът от рецидив е бил определен в 21 точки, което е в рамките на ниските стойности, като оценката впоследствие е редуцирана на 18 точки. Въпреки това се установява, че рискът за обществото все още е в средни стойности. В този смисъл съдът намира, че все още не е осъществен принципа на прогресивната система при изпълнението на наказанието и че корекционната работа по отношение на Д. не е довършена. Приема се, че целите на наказанието визирани в чл.36 от НК не са постигнати и корекционната работа с лишения от свобода Ш. Д. следва да продължи. Освен горното, независимо, че не е задължителна предпоставка, съдът намира, че следва да отбележи и немалкият остатък от наказанието, което следва да бъде изтърпяно в размер на 2 години, 5 месеца и 23 дни, както и тежкото престъпление, за което е бил осъден. Средните стойности от риск от рецидив, които са посочени в представения днес доклад, а именно риск за обществото, сочат, че все още не са налице достатъчно данни за поправяне на лицето в петенциарното заведение и целите и задачите заложили в присъдата не са изпълнени, като следва да се продължи работата по проблемните зони с лишения от свобода по плана за изпълнение на присъдата.

Имайки предвид горното, съдът намира депозирана молба за условно предсрочно освобождаване по отношение на лишеният от свобода Ш. Д. за неоснователна и същата следва да бъде оставена без уважение.

Воден от горното и на основание чл.440, ал.1 от НПК,

**СЪДЪТ**

## **ОПРЕДЕЛИ:**

**ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ** молба, депозирана от лишения от свобода Ш. Д. за условно предсрочно освобождаване от търпене на остатъка на наложеното му наказание „Лишаване от свобода“ по НОХД № 304/20г. по описа на Окръжен съд Ямбол.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** може да бъде обжалвано и протестирано в седемдневен срок от днес пред Софийски апелативен съд по реда на глава 22 от НПК.

След влизане на определението в сила, затворническото досие на Ш. Д. да се върне на Началника на затвора гр. София.

Препис от определението да се предостави на страните.

На преводача М. А. У. да се изплати възнаграждение в размер на 120,00 лева за което да се издаде 1 бр. РКО от бюджета на съда.

Съдебното заседание приключи в 12:05 часа.

Съдия при Софийски градски съд: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_